



**Consolato Generale d'Italia
Colonia**

**Universitätsstr. 81
50931 Köln
Tel. 0221/4008735**

RELAZIONE DEI REVISORI DEI CONTI SUL BILANCIO DI PREVISIONE 2026

L'anno duemilaventicinque, nel giorno venti (20) del mese di ottobre presso la Sede del Consolato Generale d'Italia in Colonia, il Collegio dei Revisori dei Conti, nominato con decreto del Console Generale n. 85/2025, si è riunito per procedere all'esame del Bilancio di previsione per l'esercizio **2026** dell'Istituto Italiano di Cultura a Colonia, ai sensi dell'articolo 78 del D.I. 27 aprile 1995, n.392 e successive modificazioni.

Il bilancio di previsione 2026 è stato predisposto nel rispetto di quanto stabilito dall'art. 21 dello stesso Regolamento, ed è corredato dalla Relazione illustrativa del Direttore dell'Istituto.

Le previsioni di entrata e di spesa per l'esercizio finanziario 2026 sono sintetizzate in Euro nella seguente tabella:

ENTRATE		USCITE	
Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio 2025	€ 53.488,16	Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio 2025	€ 0,00
Titolo I – Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato Italiano	€ 95.000,00	Titolo I – Spese di personale	€ 0,00
Titolo II – Entrate derivanti da trasferimenti da enti istituzionali o privati	€ 10.200,00	Titolo II – Spese di funzionamento	€ 118.188,16
Titolo III – Entrate diverse	€ 27.500,00	Titolo III – Spese promozionali	€ 50.000,00
Titolo IV – Entrate in conto capitale	€ 0,00	Titolo IV – Spese in conto capitale	€ 3.000,00
Titolo V – Anticipazioni e partite di giro	€ 64.000,00	Titolo V – Adeguamento del Fondo Scorta	€ 0,00
		Titolo VI – Estinzione di anticipazioni e partite di giro	€ 79.000,00
Totale entrate	€ 250.188,16	Totale uscite	€ 250.188,16

Con riferimento al Regolamento, come modificato dal D.I. 3 dicembre 2015, n. 211, i Revisori attestano che:

1. Risultano osservate le norme regolamentari (art. 20, commi 2 e 8);
2. La relazione predisposta dal Direttore dell'Istituto è esaustiva nei contenuti (art. 21, c. 6);
3. Il Bilancio di previsione è conforme al Modello A allegato al D.I. 211/2015 (art. 23) come modificato dal MSG DGSP Uff. VIII n. 119212 del 15.10.2020 e presenta il pareggio fra le entrate e le spese (art. 24);
4. Il Bilancio di previsione è conforme ai principi di bilancio di cui all'art. 22 del Regolamento;

5. L'avanzo di cassa presunto risulta pari a € 53.488,16 ed appare correttamente stimato.
6. La dotazione finanziaria è stata regolarmente indicata (art. 20, c. 2);
7. Le previsioni di entrata sono attendibili alla luce della documentazione e delle altre informazioni fornite dal Direttore ed indicate nella relazione predisposta dal predetto Direttore (art. 21, c. 6);
8. Le previsioni di spesa sono aderenti agli obiettivi indicati nella Relazione illustrativa del Direttore e all'assetto organizzativo dell'Istituto (art. 21, c. 6).

Per quanto di competenza si osserva quanto segue:

Entrate:

Il totale delle entrate previste per l'esercizio 2026 (€ 250.188,16), risulta essere all'incirca uguale a quello previsto per il precedente esercizio finanziario 2025 (€ 249.969,53).

In particolare, per quanto riguarda il presunto avanzo di cassa al 31/12/2025 e riportato nella previsione 2026, l'importo di € 53.488,16 è dovuto alle somme di cui alle note esplicative del bilancio di previsione 2026 e alla relazione del Direttore dell'IIC sul bilancio di previsione 2026 per il punto 1) relativo alla pubblicazione e stampa del volume "Il libro di Johnny" (€15.000) e per il punto 2) lettere a), b), c) e d) per le manutenzioni straordinarie e sorveglianza e sicurezza (€38.488,16).

Per le anticipazioni e partite di giro si osserva che sono rimasti invariati gli importi per l'anticipazione dal Fondo Scorta (€ 20.000), per le "ritenute d'acconto" sui compensi lordi (€ 1.000), per voce V.08-Partita di Giro 2619/7 e 2619/9 (€ 20.000) e per le "Altre partite di Giro" per eventuali erronei accrediti (€ 3.000). Si evidenzia invece una variazione in diminuzione per la voce V.07-Partita di Giro 2619/2 e 2619/3 (da € 25.000 a € 20.000).

Si rileva che il totale del Titolo V delle Entrate (€ 64.000) non è a pareggio con il rispettivo titolo delle Uscite (Titolo VI pari a € 79.000) in quanto il contributo MAECI ricevuto dall'IIC sarà liquidato alla casa editrice Arco Verlag solo successivamente alla pubblicazione e stampa del volume "Il libro di Johnny" tradotto in lingua tedesca, che si prevede nell'anno 2026.

Uscite:

Il totale delle uscite previste per l'esercizio 2026 (€ 250.188,16), risulta essere all'incirca uguale a quello previsto per il precedente esercizio finanziario 2025 (€ 249.969,53).

Per quanto riguarda le spese di funzionamento (Titolo II), si segnala un aumento della spesa per un importo pari a € 11.303,63 rispetto all'anno precedente (la variazione è da € 106.844,53 a €118.188,16), imputabili in primis ai summenzionati impegni relativi alle manutenzioni straordinarie e sorveglianza e sicurezza già menzionati nel predetto paragrafo relativo all'avanzo presunto. Le previsioni relative ai costi di approvvigionamento delle forniture di energia, quali spese per l'illuminazione, l'acqua e il riscaldamento, evidenziano invece una riduzione (€ 5.500 in meno rispetto all'anno precedente, ovvero da € 38.500 a € 33.000).

Rispetto all'anno precedente la previsione prevede le spese come di seguito riportate:

- cancelleria (da € 600 a € 800 = +200 €)
- spese telematiche e materiale informatico (da € 1.150 a € 1.400 = +250 €);
- libri e audiovisivi (da € 900 a € 900 = invariato);
- altre spese di funzionamento (da € 265 a € 400 = +135 €).
- spese postali, telefoniche e telegrafiche (da € 2.300 a € 2.300 = invariato);
- spese per sorveglianza e sicurezza (da € 5.500 a € 14.180 = +8.680 €) dovute al piano di protezione antincendio;
- manutenzioni ordinarie e straordinarie (da € 30.679,53 a € 38.158,16 = +7.478,63 €), dovuto alle manutenzioni straordinarie per rifacimento impianto elettrico, adempimenti richiesti dall'ufficio comunale e manutenzioni ordinarie periodiche sugli impianti;

- spese amministrative varie (da € 5.800 a € 6.200 = +400 €);
- abbonamenti (da € 1.000 a € 650 = -350 €);
- noleggi, leasing (da € 2.100 a € 2.100 = invariato).

Si segnala, a questo proposito, che gli incrementi sopra riportati sono dovuti principalmente agli aumenti dei prezzi di mercato che stanno interessando in maniera diffusa tutti i servizi e forniture.

Per quanto riguarda le spese promozionali, come si evince dalle note esplicative del bilancio di previsione 2026 e dalla relativa relazione del Direttore dell'IIC, si osserva per il Titolo III una riduzione pari a € 6.125,00 della spesa totale rispetto all'anno precedente (da € 56.125 a € 50.000). In particolare, per le manifestazioni culturali di cui alla lista degli eventi elencati alla relazione del Direttore, si osserva una diminuzione di € 11.000 (da € 51.000 a € 40.000) mentre per le altre voci:

- spesa per la pubblicità (da € 2.500 a € 5.500 = +3.000 €);
- viaggi di servizio (da € 1.500 a € 1.500 = invariato);
- altre spese promozionali (da € 1.125 a € 3.000 = +1.875 €).

Si rileva che il totale del Titolo VI delle Uscite (€ 79.000) non è in pareggio con il rispettivo titolo delle Entrate (Titolo V pari a € 64.000) in quanto il contributo MAECI di €15.000 ricevuto dall'IIC non è stato ancora liquidato alla casa editrice Arco Verlag ma lo sarà solo successivamente alla pubblicazione e stampa del volume "Il libro di Johnny" tradotto in lingua tedesca, che si prevede nell'anno 2026.

Alla luce delle osservazioni che precedono, si ritiene che il Bilancio di previsione dell'Istituto sia conforme alle disposizioni del D.I. 392/1995 e successive modificazioni e si esprime pertanto parere favorevole alla sua approvazione.

Colonia, 20 ottobre 2025

Firme dei componenti del Collegio:

Il Commissario Aggiunto Amministrativo, Consolare Sociale
Paola Flora

Agente Contabile
Rosario Forte